



Dicastero amministrazione generale

Servizi centrali

Servizio cancelleria
Piazza Nasetto 5
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 10 00
F +41 (0)58 203 10 20
cancelleria@bellinzona.ch

Servizio cancelleria

Signor Consigliere comunale
Emilio Scossa-Baggi

11 febbraio 2026

Interrogazione 42/2025

"I casi di ononomia di vie e numeri civici sono ancora pertinenti nella "Grande Bellinzona"?" di Emilio Scossa-Baggi

Egregio signor Consigliere comunale,

rispondiamo di seguito alle domande poste.

- Il Municipio è già stato sollecitato e in che misura in merito ad inconvenienti e/o malintesi che possono capitare dovuti alle omonimie esistenti di vie e numeri civici nella Grande Bellinzona?**

Oltre al caso menzionato, non sono pervenute altre segnalazioni relative a problematiche di omonimia di vie rispettivamente numeri civici. Si precisa che a seguito dell'aggregazione comunale sono inizialmente state riscontrate momentanee divergenze nelle banche dati, comunque non legate a omonimie delle vie, risolte con accorgimenti tempestivi e mirati.

- Non ritiene il Municipio di attivarsi per cercare di risolvere la questione sollevata con o meno i necessari approfondimenti con i responsabili di "Google maps", così da evitare deplorevoli gravi conseguenze per possibili ritardi negli interventi dei mezzi di soccorso in generale?**

Il Municipio è responsabile della tenuta a giorno delle banche dati cartografiche ufficiali (map.geo.ti.ch / map.geo.admin.ch). Si evidenzia che gli applicativi utilizzati dal Comune, dal Cantone e dalla Confederazione sono costantemente aggiornati e rispecchiamo le normative vigenti, le quali specificano l'utilizzo, per ogni indirizzo, del proprio Codice di avviamento postale (CAP) del quartiere. L'indirizzo deve pertanto essere univoco ed eventuali doppiioni sono segnalati quali incongruenze dalle banche dati sincronizzate. Il caso citato dall'interrogazione risulta registrato correttamente.

I gestori di sistema di navigazione privati, come ad esempio Google Maps, sono aziende che non soggiacciono alle normative ufficiali quali la Legge federale sulla geoinformazione, la Legge sulla misurazione ufficiale (LMU) e le Raccomandazioni concernenti l'indirizzo degli edifici e l'ortografia dei nomi delle vie. In virtù dell'importanza della questione, il Municipio ha comunque trasmesso una comunicazione ufficiale a Google Maps, rendendoli attenti della tematica e chiedendo venga risolto al più presto il presente caso. Il Municipio ha pure segnalato e richiesto di correggere l'errore per tramite dell'applicazione Google Maps.

Nel caso oggetto della presente interrogazione, da analisi effettuate dal Municipio presso la CECAL, l'informazione è arrivata correttamente alla CECAL sezione ambulanza (144), la quale ha trasmesso al veicolo di pronto intervento l'indirizzo corretto. L'errore si è verosimilmente verificato una volta che il personale ha utilizzato il sistema di navigazione privato Google Maps che presentava delle imprecisioni. Sarebbe, pertanto, auspicabile che tutti i servizi di pronto intervento si dotassero di un sistema di navigazione che funzioni tramite banche dati ufficiali risultando quindi affidabile e costantemente aggiornato.

3. Pur comprendendo gli inconvenienti per (parte delle) persone interessate..., non sarebbe finalmente il caso di rivedere la nomenclatura delle vie cittadine eliminando le omonimie di cui sopra?

A seguito dell'aggregazione è stato verificato il nuovo comprensorio e, avendo un Codice di avviamento postale (CAP) designato per ogni via, non sono state riscontrate problematiche tecniche. Il Municipio è altresì consapevole dell'importanza storica e culturale dei nomi di luogo designati e pertanto non è attualmente prevista una revisione della nomenclatura.

4. Con riferimento al caso specifico – già segnalato all'Autorità comunale -, nonché per eventuali altri casi gravi analoghi che si spera non debbano capitare, chi ne porterebbe a mente del Municipio la responsabilità giuridica?

I dati forniti da aziende private esulano dalla responsabilità del Municipio.

Il Comune è responsabile della tenuta a giorno delle banche dati ufficiali, le quali sono gratuitamente disponibili online e costantemente aggiornate, anche il caso specifico oggetto della presente interrogazione è stato registrato correttamente.

Cordiali saluti.

Per il Municipio
Il Sindaco
Mario Branda

Il Segretario
Philippe Bernasconi